



---

# Dijalozi o naslijeđu MKSJ-a

---

**18. decembar 2017.  
Haag, Nizozemska**

Pogledati u prošlost, okrenuti se budućnosti:  
završni osvrt na MKSJ

## Program rada simpozijuma



UNITED NATIONS - NATIONS UNIES  
International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia  
Tribunal Pénal International pour l'ex-Yugoslavie



AUSTRIAN  
EMBASSY  
THE HAGUE



GERMANY  
DEPARTMENT  
OF FOREIGN AFFAIRS





## I. Mjesto održavanja konferencije

Leiden Universitet, The Hague Campus, soba 2.01, Wijnhaven, Turfmarkt 99, Den Haag, Nizozemska.

## II. Program rada

*Mogućnost manjih promjena u rasporedu i popisu govornika u posljednji trenutak nisu isključena.*

8:15-9:00

### **Registracija**

Predvorje

9:00-9:30

### **Svečano otvaranje simpozija**

Soba 2.01

Govor **Saskie Bruines**, zamjenice gradonačelnika Den Haaga za ekonomiju znanja, međunarodne poslove, omladinu i obrazovanje o *'Suvremenoj relevantnosti međunarodnih sudova i tribunalala nakon MKSJ-a'*

Obraćanje **sudije Carmela Agiusa**, Predsjednika Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju (MKSJ)

Obraćanje **Carstena Stahna**, profesora međunarodnog kaznenog prava i globalne pravde i direktora programa Grotius Centra, Univerziteta Leiden

9:30-11:00

### **Okrugli stol I: Razgovor o doprinosu MKSJ-a međunarodnim kaznenim sudovima i tribunalima**

Soba 2.01

Osobina koja je karakterizirala rad MKSJ-a tokom cijele 24-godišnje povijesti te ustanove bila je njena uloga u izgrađivanju niza radnih pristupa koji „počinju od temelja“ vezanih za područje međunarodnog kaznenog prava u razvoju. Otvarajući nove prostore kao prvi tribunal ove vrste od suđenja u Nirnbergu i Tokiju nakon drugog svjetskog rata, MKSJ je prikupio pravo bogatstvo praktičnih znanja i iskustava koja su od značajne vrijednosti za druge međunarodne sudove i tribunale. Ovaj će okrugli stol pružiti mogućnost za razgovor o pionirskim nastojanjima i praktičnom učinku Međunarodnog suda, kao i za raspravu o najvažnijim saznanjima koje bi drugi međunarodni sudovi i tribunali iz toga mogli izvući. Nakon nekoliko uvodnih komentara voditelja, okrugli stol će se redom koncentrirati na razna materijalna pitanja, omogućavajući svakom od sudionika okruglog stola da iznese kako su se njihova jedinstvena iskustva vezana za MKSJ prenijela na rad drugih ustanova. Na kraju sjednice javnost će moći postavljati pitanja.

Voditelj:

**John Hocking**, sekretar MKSJ

Sudionici:

**sudija Elizabeth Odio Benito**, sudija Interameričkog suda za ljudska prava, bivši sudija MKSJ i Međunarodnog kaznenog suda (MKS)



**Colleen Rohan**, predsjednica Udruženja zastupnika odbrane pred Međunarodnim sudovima i tribunalima

**Mark Harmon**, međunarodni istražni sudija Izvanrednih vijeća sudova za Kambodžu i nekadašnji viši zastupnik Tužilaštva MKSJ

**Martin Petrov**, nekadašnji šef Ureda sekretara MKSJ

11:00-11:15 *Pauza za kavu*

11:15-12:45 **Okrugli stol II: Razgovor o doprinosu MKSJ-a u regiji**  
Soba 2.01

Temeljna – i iskrena – pitanja koja predstavljaju osnovu ovog okruglog stola su: “Kakav je značaj rada Međunarodnog suda na području bivše Jugoslavije?” i “Kako drugi međunarodni sudovi i tribunali mogu na najbolji način iskoristiti iskustva Međunarodnog suda u radu u svojim relevantnim područjima?” Imajući ta pitanja na umu, za okruglim stolom će se raspravljati o tri zasebna elementa rada MKSJ vezanog za regiju. Prvi od njih je mandat Međunarodnog suda, naime, šta je bilo zamišljeno da ustanova ostvari u području – i nasuprot tome, što nije bilo zamišljeno da ostvari i što nije ni moglo biti ostvareno, uzimajući u obzir da se radi o sudu, kao i kako da se bolje barata s očekivanjima pogođenih zajednica. Drugi element vezan za iskustva MKSJ o kojem će okrugli stol razgovarati tiče se prirode i opsega doprinosa koje neki međunarodni sud ili tribunal mogu dati prilikom stvaranja povijesne evidencije i s tim povezane borbe protiv poricanja činjenica. Okrugli stol će se na kraju posvetiti iskustvima MKSJ i doprinosu regiji kroz suradnju s nacionalnim organima vlasti i pravnim sustavima, kroz prosljeđivanje predmeta, izvršavanje naloga o hapšenju i izgrađivanje lokalnih kapaciteta.

Voditelji: **David Scheffer**, profesor prava na *Northwestern University* i nekadašnji ambasador Sjedinjenih Država bez portfelja za pitanja ratnih zločina

Sudionici: **Aleksandar Kontić**, nekadašnji pravnik u užem uredu Tužioca MKSJ

**Lord Paddy Ashdown**, nekadašnji Visoki predstavnik za Bosnu i Hercegovinu

**Nerma Jelačić**, zamjenica direktora Komisije za međunarodnu pravnu i odgovornost i nekadašnja šefica Ureda za vezu MKSJ

**Hrvoje Klasić**, asistent profesora na katedri za povijest Sveučilišta u Zagrebu

**Jelena Krstić**, Direktor za *outreach* i prikupljanje sredstava, Centar za humanitarno pravo

12:45-14:15 *Pauza za ručak*

**Premijera: posljednji dokumentarac MKSJ:**  
“Genocid u Srebrenici: Nema mjesta poricanju”  
Uvodni komentar sekretara MKSJ Johna Hockinga



14:15-16:15      **Okrugli stol III: Razgovor o doprinosu MKSJ međunarodnom kaznenom pravu**  
Soba 2.01

Međunarodni sud je napravio ogroman doprinos razvoju međunarodnog kaznenog prava i međunarodnog humanitarnog prava, ne samo kroz svoju sudsku praksu, nego i kroz postupke i prakse kojih se pridržava. Ustanova je uvelike imala zadatak da „popuni praznine“ u vlastitom Statutu, kao i razumijevanju određenih kaznenih djela i oblika kaznene odgovornosti u međunarodnoj zajednici. Taj se doprinos može otprilike podijeliti na tri manje cjeline. Kao prvo, MKSJ je bio pionir u definiranju oblika kaznene odgovornosti. Kao drugo, Međunarodni sud je iscrtao elemente nekoliko kaznenih djela prema međunarodnom pravu, razjasnivši razne definicije i činjenične okolnosti u kojima se one primjenjuju. Kao treće, MKSJ je ostvario velike uspjehe u odnosu na međunarodni kazneni postupak. Po dvoje sudionika okruglog stola će uz pomoć voditelja suprotstaviti različite aspekte tih oblika doprinosa međunarodnom kaznenom pravu.

Voditelj:            **Patricia Sellers**, specijalni savjetnik za rodna pitanja Ureda tužilaštva MKS i gostujući suradnik na Kellogg Collegeu, Sveučilište Oxford

Sudionici:            **sudija Alphons Orie**, sudija Mehanizma za međunarodne kaznene sudove (Mehanizam) i nekadašnji sudija MKSJ

**Göran Sluiter**, profesor međunarodnog kaznenog prava i postupka, Sveučilište Amsterdam

**sudija Fausto Pocar**, *ad hoc* sudija na Međunarodnom sudu pravde i nekadašnji sudija i predsjednik MKSJ

**William Schabas**, profesor međunarodnog kaznenog prava o ljudskih prava, Sveučilište Leiden

**Catherine Marchi-Uhel**, Načelnica Međunarodnog nepristranog i nezavisnog mehanizma za Siriju i nekadašnja načelnica Vijeća MKSJ

**Steven Hill**, pravni savjetnik i direktor za pravne poslove Organizacije Sjevernoatlantskog Pakta (NATO) čekava se potvrda

16:15-16:30      *Pauza za kavu*



16:30-18:00 **Završna sjednica posvećena budućnosti međunarodnog kaznenog prava**  
Soba 2.01

Dok će prva tri okrugla stola biti posvećena razmatranju doprinosa Međunarodnog suda međunarodnim kaznenim sudovima i tribunalima, bivšoj Jugoslaviji, te međunarodnom kaznenom pravu, završni dio programa simpozija biti će posvećen univerzalnosti rada Međunarodnog suda. Svaki od govornika će kratko ali intenzivno govoriti o važnosti međunarodnih sudova i tribunala – posebno u današnjoj političkoj klimi – i o značaju rada MKSJ na globalnoj razini. Ovaj će okrugli stol pružiti govornicima priliku da iznesu ideje i razmišljanja koja bi mogla poslužiti kao nadahnuće za budućnost, čak i izvan domena prava. Tako će se dnevni događaji privesti kraju dojmljivo i inspirativno, što je najbolji način da se završi posljednji simpozij kojem je domaćin Međunarodni sud.

Voditelj: **Karim A. A. Khan QC**, predsjednik udruženja članova komore MKS

Panellists: **sudija Christoph Flügge**, sudija Mehanizma i nekadašnji sudija MKSJ

**sudija Theodor Meron**, predsjednik Mehanizma i nekadašnji sudija i predsjednik MKSJ

**Diane Orentlicher**, profesor međunarodnog prava, Pravni fakultet Washington, Američko sveučilište

**sudija Silvia Fernández de Gurmendi**, predsjednica MKS

**Serge Brammertz**, tužilac Mehanizma i tužilac MKSJ

18:00-20:00 **Prijem**  
Foajer, prizemlje

### III. Logističke informacije

Ostale pojedinosti, uključujući one koje se odnose na medije mogu se naći na sljedećoj web-stranici: [www.icty.org](http://www.icty.org). Za dodatne informacije se možete obratiti Međunarodnom suduna adresi [ICTYlegacydialogues@un.org](mailto:ICTYlegacydialogues@un.org).